

-고서는

～したままでは（うまくいかない）

その状態のままでは不可能だと述べます。後ろには必ず否定が来ます。

■ つけ方

状況	形	例
動詞	-고서는	자다 → 자고서는
パッチム	関係なし	먹고서는
後ろ	必ず否定	-(으)ㄹ 수 없다
縮約	-고선	자고선
形容詞	つかない	좋고서는 (×)
近い形	-아/어서는	ほぼ同じ

■ 使い方と注意

その状態では不可能だと述べます。이렇게 준비하고서는 성공할 수 없어요（こんな準備では成功できません）。

後ろには必ず否定が来ます。-(으)ㄹ 수 없다、안 된다 など。「そうしては駄目だ」という指摘の構文です。

-아/어서는 とほぼ同じです。이렇게 해서는 안 된다 と 이렇게 하고서는 안 된다 はどちらも使えます。

形容詞にはつきません。行為の状態を指すからです。

■ 例文

- 1

그렇게 하고서는 좋은 결과를 기대할 수 없습니다.
そのようにしては、良い結果は期待できません。
- 2

제대로 준비하지 않고서는 통과하기 어렵다.
きちんと準備しなくては、通過するのは難しいです。
- 3

기본을 무시하고서는 실력이 늘지 않는다.
基本を無視しては、実力は伸びません。
- 4

직접 만들어 보지 않고서는 그 어려움을 모른다.
自分で作ってみなくては、その難しさは分かりません。
- 5

사과 한마디 없이 그러고서는 넘어갈 수 없지요.
謝罪の一言もなく、そのままでは済ませられませんね。
- 6

현장을 보지 않고서는 판단할 수 없습니다.
現場を見なくては、判断できません。

■ 紛らわしいもの

- 아/어서는

ほぼ同じ意味で、より一般的です。

이렇게 해서는 / 이렇게 하고서는
- 고서

「してから」で順序を示します。는 が入ると否定と結びつきます。

먹고서 갔어요（順序） / 먹고서는 안 돼요（不可能）
- (으)면 안 되다

禁止を示します。고서는 は「その状態では無理だ」という指摘です。

가면 안 돼요（禁止） / 이래서는 안 돼요（無理）

■ まちがえやすい点

- ✕ 좋고서는

○ 形容詞には使えません

行為の状態を指す形です。
- ✕ 이렇게 하고서는 됩니다.

○ 이렇게 하고서는 안 됩니다.

後ろには必ず否定を置きます。
- ✕ 하고 서는

○ 하고서는

語尾なので続けて書きます。